



Certificado Internacional De Proteção Para Navios International Ship Security Certificate

Emitido sob as disposições do Código Internacional para Proteção de Navios e de Instalações Portuárias (Código ISPS),
Issued under the provisions of the International Code for the Security of Ships and of Port Facilities (ISPS Code),
sob autoridade do Governo da República Federativa do Brasil
under the authority of the Government of the Federative Republic of Brazil
pelo / by Lloyd's Register do Brasil Ltda

Características do Navio / Particulars of Ship

Nome do Navio / Name of Ship	APL DALIAN
Indicativo de chamada / Distinctive number or letters	PPXT
Porto de Registro / Port of Registry	Rio de Janeiro
Tipo do Navio / Type of Ship	Outro Navio de Carga Other Cargo Ship

Tonelagem Bruta de Arqueação / Gross tonnage **25,305**

Número IMO / IMO Number **9234135**

Nome e endereço da Companhia / Name and Address of Company
**Mercosul Line Navegação e Logística Ltda.
Rua Guaiaó 66, 21º andar
Bairro Aparecida
CEP 11035-260 - Santos-SP - Brasil**

Número de identificação da Companhia / Company identification number **1879538**

Certifica-se: / This is to certify:

- Que o sistema de proteção e qualquer equipamento de proteção associado do navio, foram verificados de acordo com a seção 19.1 da parte A do Código ISPS; / That the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;
- Que a verificação evidenciou que o sistema de proteção e qualquer equipamento de proteção associado do navio, estão em todos os aspectos satisfatórios e que o navio encontra-se cumprindo com os requisitos aplicáveis do Capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código ISPS; / That the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Chapter XI-2 of the Convention and Part A of the ISPS Code;
- Que o navio possui um Plano de Proteção para Navios aprovado. / That the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Data da verificação inicial / de renovação na qual este Certificado está baseado:

Date of initial / renewal verification on which this certificate is based: **22 May 2018**

Este certificado é válido até

This certificate is valid until

21 May 2023

sujeito as verificações de acordo com a seção 19.1.1 da Parte A do Código ISPS.

subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code.

Emitido em / Issued at

Santos

em / on **22 May 2018**



A. P. Bartini
Visitador do / Surveyor to
Lloyd's Register do Brasil Ltda

Uma Empresa do Grupo Lloyd's Register
a member of the Lloyd's Register group.

Endosso da Verificação Intermediária**Endorsement for Intermediate Verification**

Certifica-se que, na verificação intermediária, requerida pela seção 19.1.1 da parte A do Código ISPS, o navio encontrava-se cumprindo com os requisitos relevantes do capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código do ISPS.

This is to certify that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Verificação intermediária / Intermediate verification

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Endosso das Verificações Adicionais***Endorsement for Additional Verifications*****Verificação adicional / Additional verification**

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Verificação adicional / Additional verification

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Verificação adicional / Additional verification

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Verificação adicional de acordo com a seção A/19.3.7.2 do Código ISPS**Additional verification in accordance with section A/19.3.7.2 of the ISPS Code.**

Certifica-se que, numa verificação adicional requerida pela seção 19.3.7.2 da parte A do Código ISPS, o navio encontrava-se cumprindo com os requisitos relevantes do capítulo XI-2 da Convenção e com a parte A do Código do ISPS.

This is to certify that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

* Esta parte do certificado deve ser adaptada pela Administração indicando se ela requer verificações adicionais conforme o estabelecido na seção 19.1.1.4

* This part of the certificate shall be adapted by the Administration to indicate whether it has established additional verifications as provided for in section 19.1.1.4.

Endosso para estender a validade do certificado se a validade for menor que 5 anos onde a Seção A/19.3.3 do Código ISPS for aplicável**Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where section A/19.3.3 of the ISPS Code applies.**

O Navio encontra-se cumprindo com os requisitos relevantes previstos na parte A do Código ISPS, e este Certificado será, de acordo com a seção 19.3.3 da parte A do Código ISPS, aceito como válido até:

This ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Endosso onde a verificação de renovação foi completada e a seção A/19.3.4 do código ISPS for aplicável**Endorsement where the renewal verification has been completed and section A/19.3.4 of the ISPS Code applies**

O Navio encontra-se cumprindo com os requisitos relevantes previstos na parte A do Código ISPS, e este Certificado será, de acordo com a seção 19.3.4 da parte A do Código ISPS, aceito como válido até:

The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Endosso para estender a validade do certificado até a chegada ao porto da verificação onde a seção A/19.3.5 do Código ISPS for aplicável ou por um período de graça onde for aplicada a seção A/19.3.6 do Código ISPS.**Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of verification where section A / 19.3.5 of the ISPS Code applies or for a period of grace where section A/19.3.6 of the ISPS code applies.**

Este certificado será, de acordo com a seção

This certificate shall, in accordance with section

19.3.5/19.3.6 *

da parte A do Código ISPS, aceito como válido até:

of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until:

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

Endosso para antecipação da data de validade, onde a seção A/19.3.7.1 do Código ISPS for aplicada.**Endorsement for advancement of expiry date where section A / 19.3.7.1 of the ISPS Code applies.**

De acordo com a seção 19.3.7.1 da parte A do Código ISPS, a nova data de validade** é:

*In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code, the new expiry date** is:*

Assinatura / Signed

Local da Vistoria

Place of survey

Data / Date

* Delétar como apropriado / Delete as appropriate.

** No caso de preenchimento desta parte do Certificado, a data de validade mostrada na parte da frente do mesmo, também, deverá ser emendada de acordo.
In case of completion of this part of the certificate the expiry date on the front of the certificate shall also be amended accordingly.